

FOOLCWINNS

www.stiftsbezirk.ch

Jahresausstellung
im Ausstellungssaal

Gedächtnis

18
 In xpi nomine dulcissime mihi atq; amantissime dum ea af-
 fectione colenda ego magis bono tibi folcwinno bono animo & bona
 uoluntate qd de dolo no donatu qd ee sola dnos ager saltem una
 cop seruauit dolo dolo parate pntu folcwinno ita tra do dolo dolo
 che arant fun do habeat posse deat um dica atq; dependat
 qd ee deinde facere uoluerit abeat poactate & dependat
 quando contra hanc car donatione in te careat aut inuoluntate
 uoluerit soluat dubla tra cui comitatur & iudicium
 curat. in donacione ista firma pmaneat scilicet sub die qd fuit in
 car. caru adcomodat fir ficat car donacione. inuice inuicem in sub
 die qd fuit in ma regn dom nu lo dugu regu sub p sencia, bono
 in die & regu sig bona me qui hanc car fias & fir mare no pnt
 sig onerat ppositus ad; sig laponit ad; sig staplun ad; sig seruan
 sig mar. et in ad; sig bar conit ad; sig bu zmu ad; ego traq; andrea
 cel pnta regit ad; abona ne donat ego su & iud cyp si;
 237 x 153

19
 In xpi nomine regnante domino no locutu rege icopis ego andrea pnt
 hunc stramentu qd ager uoluntate qd ille debet folcwinno aduallat mod
 in cop uoluntate dolo dolo parate pntu folcwinno prope hoc dolo dolo
 cyp folcwinno qd ille debet facere lege folcwinno aduallat mod
 fecit & ego gader em mulcu qd folcwinno pntendat tra illa & sal uolunt
 amale dolo folcwinno tra illa aduallat mod dolo dolo dolo dolo
 abeat poactate. Respondit salucentis quicontra hanc car ista
 etenage t inuoluntate uoluerit soluat dubla tra cui comitatur & iud
 curat. in donacione ista firma pmaneat scilicet sub die qd fuit in
 inuicem inuicem in sub die qd fuit in ma regn dom nu lo dugu regu
 sub p sencia, bono in die & regu sig bona me qui hanc car fias & fir
 mare no pnt sig onerat ppositus ad; sig laponit ad; sig staplun ad; sig
 seruan sig mar. et in ad; sig bar conit ad; sig bu zmu ad; ego traq;
 andrea cel pnta regit ad; abona ne donat ego su & iud cyp si;
 238 x 153

20
 In xpi nomine dulcissime mihi atq; amantissime dum ea af-
 fectione colenda ego traq; uolencia tibi folcwinno
 bono animo & bona uoluntate qd de dolo dolo dolo dolo
 qd ee uolo id agnu adfanu mod. in cop. sig bta cu dolo dolo
 bio & dolo dolo parate tibi traq; istu agnu do dolo dolo &
 apiret che arant fun do abeat posse deat um dica atq; dependat
 qd ee deinde facere uoluerit abeat poactate & dependat
 si aliquis aliquando donat tibi dolo dolo dolo dolo pntu pntu
 quoniam hanc car donatione in te careat aut inuoluntate
 uoluerit soluat dubla tra cui comitatur & iudicium
 curat. in donacione ista firma pmaneat scilicet sub die qd fuit in
 car. caru adcomodat fir ficat car donacione. inuice inuicem in sub
 die qd fuit in ma regn dom nu lo dugu regu sub p sencia, bono
 in die & regu sig bona me qui hanc car fias & fir mare no pnt
 sig onerat ppositus ad; sig laponit ad; sig staplun ad; sig seruan
 sig mar. et in ad; sig bar conit ad; sig bu zmu ad; ego traq;
 andrea cel pnta regit ad; abona ne donat ego su & iud cyp si;
 239 x 153

Folcwins Gedächtnis

Ein Privatarhiv aus dem frühmittelalterlichen Rätien

Unter Kaiser Karl dem Grossen erlebt Rätien unruhige Zeiten. Die Einsetzung eines Grafen schränkt die weltliche Macht des Bischofs erheblich ein. Im Gefolge des Grafen tritt zwischen 817 und 825 der Schultheiss Folcwin auf, der von Rankweil aus das Drusustal verwaltet. Insgesamt 27 Urkunden zeugen von seinen privaten Rechtsgeschäften. Es handelt sich dabei um das einzige erhaltene Privatarhiv des frühen Mittelalters. Seine Überlieferung verdankt es einem frühen Transfer ins Archiv des Klosters St. Gallen

Kurzvorträge im Stiftsarchiv mit anschliessender Führung in der Ausstellung* und Apéro

Do, 12. März, 17 Uhr

Hunfrid – Graf zweier Rätien

Heinz Gabathuler, Oberschan

Do, 7. Mai, 17 Uhr

Folcwin – Volksfreund oder Usurpator?

Peter Erhart, St. Gallen

Do, 18. Juni, 17 Uhr

La pittura di età carolingia in area retica

gemeinsam mit der Società Dante Alighieri

Saverio Lomartire, Alessandria, Novara, Vercelli

Do, 10. September, 17 Uhr

Ein reizvoller Blick auf den nördlichen

Nachbarn – Die Karte der Landgrafschaft

Thurgau im Stiftsarchiv

gemeinsam mit dem Staatsarchiv St. Gallen

Patric Schnitzer, St. Gallen

Do, 5. November, 17 Uhr

„Quadragesima dies indulgentiarum“ –

Das Latein einer Avignoneser Ablassurkunde

gemeinsam mit dem Verein Latein XIber

Patrick Kuntschnik, St. Gallen

Festvortrag zum Otmarstag im Musiksaal

Mo, 16. November, 17 Uhr

Das Kloster St. Gallen und das Bistum Chur im Spannungsfeld zwischen Frömmigkeitsvorstellungen und Politik

gemeinsam mit der Stiftsbibliothek St. Gallen

Sebastian Scholz, Zürich

Kuratorenführungen

20. Februar, 23. April, 4. Juni, 22. Oktober,

10. Dezember jeweils um 10.30 Uhr

Kinderführungen (7–9 Jahre)

15. Januar, 19. Februar, 18. März, 15. April,

20. Mai, 17. Juni, 15. Juli, 19. August,

16. September, 21. Oktober, 18. November,

16. Dezember jeweils um 15 Uhr

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag 10–17 Uhr,

jeden ersten Donnerstag im Monat bis 19 Uhr

www.stiftsbezirk.ch

www.stiftsarchiv.sg.ch

www.e-chartae.ch

*Bitte Ticket für den
Ausstellungssaal vor
dem Vortrag lösen.



Stiftsarchiv
St. Gallen